

ALMOGAREN

XLI/2010



 **IC**
INSTITUTUM CANARIUM

 **IC**DIGITAL

Separata XLI-5



Eine PDF-Serie des Institutum Canarium
herausgegeben von
Hans-Joachim Ulbrich

Technische Hinweise für den Leser:

Die vorliegende Datei ist die digitale Version eines im Jahrbuch "Almogaren" gedruckten Aufsatzes. Aus technischen Gründen konnte – nur bei Aufsätzen vor 1990 – der originale Zeilenfall nicht beibehalten werden. Das bedeutet, dass Zeilennummern hier nicht unbedingt jenen im Original entsprechen. Nach wie vor unverändert ist jedoch der Text pro Seite, so dass Zitate von Textstellen in der gedruckten wie in der digitalen Version identisch sind, d.h. gleiche Seitenzahlen (Paginierung) aufweisen. Der im Aufsatzkopf erwähnte Erscheinungsort kann vom Sitz der Gesellschaft abweichen, wenn die Publikation nicht im Selbstverlag erschienen ist (z.B. Vereinssitz = Hallein, Verlagsort = Graz wie bei Almogaren III). Die deutsche Rechtschreibung wurde – mit Ausnahme von Literaturzitaten – den aktuellen Regeln angepasst. Englischsprachige Keywords wurden zum Teil nachträglich ergänzt. PDF-Dokumente des IC lassen sich mit dem kostenlosen Adobe Acrobat Reader (Version 7.0 oder höher) lesen.

Für den Inhalt der Aufsätze sind allein die Autoren verantwortlich.
Dunkelrot gefärbter Text kennzeichnet spätere Einfügungen der Redaktion.

Alle Vervielfältigungs- und Medien-Rechte dieses Beitrags liegen beim
Institutum Canarium
Hauslabgasse 31/6
A-1050 Wien

IC-Separatas werden für den privaten bzw. wissenschaftlichen Bereich kostenlos zur Verfügung gestellt. Digitale oder gedruckte Kopien von diesen PDFs herzustellen und gegen Gebühr zu verbreiten, ist jedoch strengstens untersagt und bedeutet eine schwerwiegende Verletzung der Urheberrechte.

Weitere Informationen und Kontaktmöglichkeiten:
institutum-canarium.org
almogaren.org

Abbildung Titelseite: Original-Umschlag des gedruckten Jahrbuches.

Inhaltsverzeichnis

(der kompletten Print-Version)

Hans-Joachim Ulbrich:

Die prähispanischen Ortsnamen in der Lanzarote-Karte

von Dámaso de Quezada y Chaves (18. Jh.) 7

Samia Ait Ali Yahia:

Nouvelles stèles à inscriptions libyques de la Grande Kabylie 17

Franz Trost:

Das Feindbild der alten Ägypter 27

Nicole Honoré, Susan Searight-Martinet, France & François Soleilhavoup:

Wa-n-Kalia, un site rupestre dans l'Aramat, Libye 65

● Joaquín Caridad Arias:

Las antiguas divinidades Tanit, Támara o Tamar,

Tara o Tana y su proyección en la religión de los canarios 95

Werner Pichler & Alain Rodrigue:

Oued Rheris II: A new site of rock paintings in the South of Morocco 113

Franz Trost:

Bemerkungen zu Herodots Angaben über ägyptische Könige 135

Alain Rodrigue:

Les gravures rupestres de Smara (Sahara Occidental) –

note complémentaire 139

Yves Gauthier, Bernard Veneur, Norbert Desaphy, Pierre Seuriel:

Nouvelles gravures en style de Tazina:

figurations du Nord de l'Immidir, Algérie 149

Hartwig-E. Steiner:

Archäologische Fundstätten auf Selvagem Grande.

Erweiterte, revidierte Fundkarte nach der 2. IC-Expedition 2007. 193

Hartwig-E. Steiner:

Historische Wirtschaftsbauten auf

Selvagem Grande / Ilhas Selvagens, Portugal 205

Friedrich Berger:

Felskunst westlich von Dakhla (Ägypten) – Beispiele für

Darstellungen von Naturphänomenen, insbesondere von Wasser 269

Zitieren Sie bitte diesen Aufsatz folgendermaßen / Please cite this article as follows:

Caridad Arias, Joaquín (2010): Las antiguas divinidades Tanit, Támara o Tamar, Tara o Tana y su proyección en la religión de los canarios.- Almogaren XLI (Institutum Canarium), Wien, 95-112

Almogaren XLI / 2010	Wien 2010	95 - 112
----------------------	-----------	----------

Joaquín Caridad Arias

Las antiguas divinidades *Tanit*, *Támara* o *Tamar*, *Tara* o *Tana* y su proyección en la religión de los canarios

Keywords: Old-Canarian culture, Phoenicians, Tanit, mother-goddess, linguistics

Resumen:

Los paralelos existentes entre la cultura canaria prehispanica y las del Antiguo Mediterráneo y el Norte de África (bereber, libio-mauritánica, púnica) atestiguados inequívocamente por las inscripciones rupestres existentes en el archipiélago, aparte de otros factores culturales, nos lleva a analizar aquí la presencia del nombre de la divinidad *Tanit* en el acervo lingüístico y toponomástico canario (sobre el tema *Melkart* véase Almogaren 2008).

Zusammenfassung:

Die Parallelen der altkanarischen Kultur mit denen des Altmittelmeers und Nordafrikas (berberische, libysch-mauritanische, punische), die unfehlbar bei den Felsinschriften und anderen kulturellen Merkmalen im Archipel bezeugt sind, bringen uns hier zur Analyse des Namens der Göttin *Tanit* innerhalb der altkanarischen Sprache und der Toponomastik (über das Thema *Melkart* siehe Almogaren 2008).

Abstract:

The parallels existing between the pre-hispanic culture and those of the Old Mediterranean and North Africa (Berber, Libyan-Mauritanic, Punic), unmistakably proven by the rock-inscriptions among other cultural elements, brings us here to analyse the name of the goddess *Tanit* in the context of the old-canarian language and its personal- and place names (see Almogaren 2008 on *Melkart*).

Tanit

La diosa-madre púnica *Tanit* o *Tinit* fue conocida en todo el Norte de África a través de la expansión comercial de este pueblo, que establecía puntos de apoyo todo a lo largo de la costa, incluso más allá de las Columnas de Hércules, a intervalos de una jornada de viaje, ya que no se acostumbraba a navegar de noche. Su influencia aumentó posteriormente con la fundación de Cartago, ciudad que empleaba intensivamente los recursos humanos locales de cada país: libios, nómadas, mauritanos, e incluso iberos, baleares, celtas, etc., especialmente como mercenarios en sus fuerzas armadas.

En el occidente púnico (Cartago, etc.) se daba el nombre de *Tanit* (esquema femenino *t-n-t*) a la diosa tiria *Astarte*, una versión púnica de la diosa conocida en otros lugares por *Astaroth* o *Astarte*, a su vez equiparada a *Afrodita* o *Venus*. Se la llamaba también *Balat* o *Baalit* ("la Señora") y su esposo era el dios solar *Bʿl* o *Baal*, aunque, de hecho, Tanit era mucho más importante que éste, siendo ella la verdadera diosa políada a la que recurrieron siempre los reyes y el pueblo. Otro de los nombres dados a Tanit, basado en este último radical, era *Baltis*.

San Agustín considera a *Astarte*, madre de Tanit, como la *Juno* de los griegos, y Herodoto la identifica con *Alilat* la diosa-madre de los árabes preislámicos¹. Como éstas, es Tanit una diosa de componente lunar, que frecuentemente aparece asociada o emparejada a su esposo solar *Bʿl Hmn* o *Baal Hammon*. Sus símbolos eran el creciente lunar y la estrella, que sobreviven como emblema en el mundo islámico.

La estrecha relación de esta diosa con los manantiales y las aguas en general parece ser la razón por la cual su imagen abstractizada -el llamado *signo de Tanit*²- aparece a veces grabado en las proximidades de fuentes y pozos, como el de San Marcial del Rubicón, uno de los más importantes puntos de aguada de la isla de Lanzarote, junto con otros grabados naviformes, podomorfos y lineales³. Tanto el pozo original como el grabado que lleva, ejecutado en una de las piedras más antiguas que restan de la antigua construcción, pueden tener un origen prehispánico y ser obra de los navegantes cartagineses llegados a la isla en busca de la cochinilla. Otro probable símbolo de Tanit está grabado en una piedra de la iglesia de S. Juan Bautista de Telde (G.C.), quizá procedente de algún antiguo santuario del entorno. Este símbolo está presente en monedas, estelas funerarias, etc., prácticamente en todo el Mediterráneo.

El "signo de Tanit" combina dos elementos distintos, pero conjugados: un símbolo femenino representado por el triángulo equilátero, antiguo símbolo de la diosa *Astarte* (o *Artemisia*) en Biblos, y otro masculino: el disco solar de *Baal Hammon*. La relación entre ambas divinidades era tan estrecha, que Tanit

¹ Materializada en el meteorito llamado 'la piedra negra', que aún hoy se expone en una esquina de la Kaaba, en La Meca.

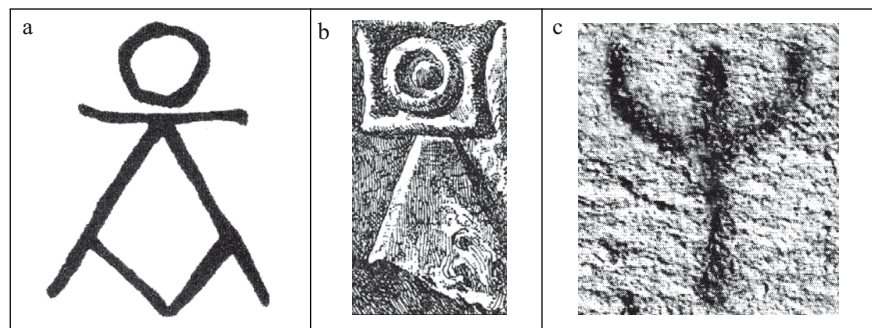
² Werner Huss: *Die Karthager*. München 1994, S. 378-380.

³ Hans-Joachim Ulbrich: *Die Besiedlung der Kanarischen Inseln - Ursprung und Chronologie* (Almogaren 1989, 38) disiente de su asignación a Tanit, al considerar que el petroglifo probablemente fue realizado en el momento de la construcción del pozo (1402) por Jean IV de Bethencourt, por lo que podría tratarse de una simple marca de cantero medieval, que se hayan servido de antiguos signos hieráticos ya carentes de significado en la E. M., o bien que se haya reutilizado material ya existente. Existen marcas de canteros idénticas en Aragón.

era también llamada *Tanit p'n B'l*: "Tanit la cara de Baal". Dicho signo posiblemente constituye un simbolismo de los mundos superior e inferior, solar y subterráneo, separados por la línea divisoria del horizonte, que a la vez puede ser la superficie del altar, la mesa de ofrendas o ambas cosas⁴.

En algunas estelas funerarias aparecen combinados el disco solar de B'l Hmn y el creciente lunar de Tanit. En su última fase de desarrollo, el "signo de Tanit" parece haberse simplificado aún más, hasta llegar al símbolo universal de la religiosidad cartaginesa, comparable al signo cristiano de la cruz, o la cruz como una T con el trazo horizontal curvado hacia arriba, antiguo símbolo de adoración y bendición, también relacionado con el toro solar. Este signo fue después llamado *Tau gallica* a la que se atribuían poderes profilácticos y apotropaicos en la Edad Media.

Otro símbolo de la diosa es el cono o el cono truncado de piedra, también llamado *betilo*, cuya presencia es frecuente -entre otros- en los monumentos megalíticos del S. O. e la Península Ibérica. Otras de sus variantes son el pilar, la columna y la montaña cónica. Del primer tipo es la llamada "puerta de los leones" de Micenas, donde la diosa-pilar aparece flanqueada por dos leones, en su papel de Señora de los Animales.



- a) Posible signo de Tanit, Pozo del Rubicón, Lanzarote (dibujo de Tejera y Aznar, 1989)
 b) El *signo de Tanit*. Estela votiva cartaginesa. Lleva la leyenda: "a nuestra señora Tanit, faz de nuestro señor" (A. J. Church, *Cartago*)
 c) Figura antropomorfa en actitud de adoración o bendición, petroglifo de La Restinga, El Hierro (Foto: Hartwig-E. Steiner)

Un petroglifo del grupo llamado "los Signos", en La Restinga de El Hierro (esquema c), representa a una figura antropomorfa en actitud de adoración o bendición, típica de la iconografía del Mediterráneo Oriental, que pudiera tratarse de la misma diosa. La forma variante del signo de Tanit con los "brazos" levantados puede proceder de una combinación de ambos tipos. Es

⁴ Werner Huss (*op. cit.*, pp. 378-380).

importante aclarar que, en este mismo yacimiento, aparecen otros signos claramente relacionados con la fertilidad y en consecuencia con la diosa, como los falos, vulvas esquematizadas, espirales, signos "M", etc.

Tanit, la diosa principal de Cartago, fue también llamada *Caelestis* o *Urania/Ouranía*: "la celeste", que a la vez podía significar "la de la tierra" o "la de la montaña" (de la palabra homérica *ó(v)πος* "montaña"). Se la llamó también *Nutrix Saturni* (en referencia a Baal Hammon), como madre nutricia del antiguo dios subterráneo, que es la misma *Gea* del Egeo arcaico, madre de *Pitón*. Con el nombre de *Rea* se la denominaba también "hija de *Ouranos*", nombre que probablemente corresponde a una situación religiosa y social más tardía. Los griegos la identificaron más tarde con *Hera*, hermana y esposa del dios supremo *Zeus*, y los romanos, con *Juno*, madre y esposa de *Júpiter*, ambas ya en una situación de clara subordinación.

El culto a *Tanit* en Cartago incluía –lo mismo que el de Baal Hammon– los sacrificios de niños, probablemente pertenecientes a familias notables, como lo atestiguan los restos calcinados de centenares de víctimas hallados en las ruinas de su templo. De hecho, se consideraba a *Tanit* más poderosa que el propio Baal, aunque este último nombre fue el preferido por algunos de los generales más destacados, como los Bárquidas, formando parte del suyo propio, en formas como *Hasdrubal* y *Hannibal* o *Aníbal*.

De todo lo anterior se desprende la estrecha relación que unía a esta diosa púnica con la divinidad masculina que en diferentes culturas se llamó *Cronos*, *Aqueron*, *Saturno*, *Gárgoris*, *Uranos*, *Hades* o *Poseidon*, *Pluton*... y que, según todos los indicios, corresponde a la divinidad suprema de los antiguos canarios *Acoran*⁵.

En Iliria, la diosa-madre era llamada ***Tana* o *Thana*** –una variante de *Tanit*– forma también usada en el N. de África y Canarias. La propia palabra latina *sub-tanus* "subterráneo" (cf. cast. "sótano"), puede aludir a su naturaleza subterránea y de diosa de la muerte, contenida también en el griego *tana*. Por esta razón su culto solía tener lugar en cuevas, como es el caso en Canarias, o en los santuarios oraculares subterráneos de la diosa prehelénica *Ge* o *Gea* "la tierra", de la diosa cretense de las serpientes, etc.

Se basan probablemente en este radical, aparte de la *Tanit* púnica, los nombres de otras divinidades, como la ***Tan*** líbica, así como muchos antropónimos líbicos antiguos en compuestos verbales o nominales que colocan al portador en una determinada relación con su divinidad protectora. Algunos de ellos son: *Iura-than* "Tan(a) ha protegido" o "el protegido por Tana"; *Ista-*

⁵ Joaquín Caridad: *Acoran, der oberste Gott der Kanarier – eine altmittelmeerische Gottheit* (Almogaren 2004, 75-133).

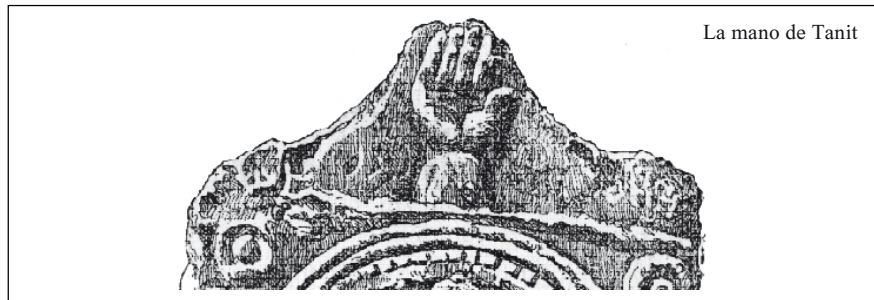
tan "Tan(a) ha establecido", o "el establecido por Tan(a)"; *Iugur-tha*: "Tan(a) ha vencido" o "el que venció gracias a Tan(a)", etc.⁶

Procedentes de esta base pueden ser también algunos nombres canarios como *Tanausu* o *A-tanausú*, jefe palmero, *Tanasio*, topónimo grancanario, *Tanagage*, guerrero de Tenerife, *Tano*, nombre palmero, y otros. Compárese el nombre griego *A-tanasio*, que equivale a "el inmortal" o más bien: "el de Tana" o "el de la inmortal". Este tipo de nombres es teofórico y hace referencia a la divinidad onomástica, no a su portador. Es frecuente la alternancia $n \sim m$ de la consonante nasal (alveolar por labial o viceversa), origen de numerosas equivalencias.

Cabría pensar en la posibilidad de que el radical del teónimo femenino *Tanit* sea originariamente el mismo **tan-** (de *Taneruf*), **ten / tin** (*Tenerife*, *Tinerf*), posteriormente masculinizado o desdoblado, como ocurrió con tantas otras divinidades femeninas en el antiguo Mediterráneo, el Oriente Próximo y Medio. Una divinidad etrusca, documentada también como indígena del norte de África llamada *Ten / Tin* fue después sincretizada en este último entorno como *Juppiter Taenarius*. Su correspondiente femenina era *Thne* o *Zne*, que corresponde a Athene o Minerva (etr. *Me-ne-ra*).

La mano de Tanit

En las estelas votivas a Tanit es frecuente que aparezca representada una mano extendida dirigida al cielo, como símbolo de protección y bendición y a la vez de la potestad y el poderío de la diosa. Como dice Virgilio: "duplices tendens ad sidera palmas". Su valor apotropaico ha llegado hasta la actualidad, usándose como amuleto para apartar el mal, traer la buena suerte, etc., que los árabes colocan sobre la puerta de sus casas para alejar las influencias perniciosas. Se lleva también como joyita personal, generalmente elaborada en plata, que se vende en los zocos, siendo muy popular su uso por las mujeres



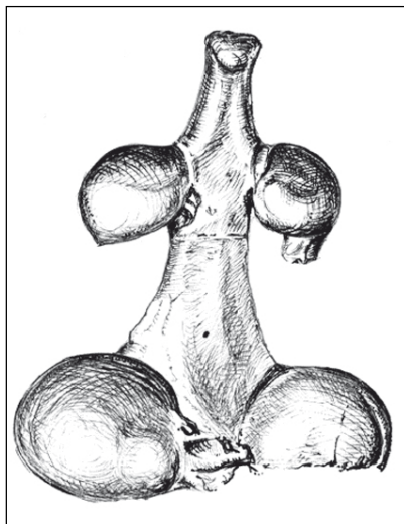
La mano de Tanit

⁶ E. Zyhlarz, 1951: *Das kanarische Berberisch in seinem sprachgeschichtlichen Milieu*.

musulmanas. En la actualidad se considera que es la mano de Fátima, la hija del Profeta.

Topónimos y antropónimos

Es posible que muchos topónimos y antropónimos canarios bisílabos basados en los esquemas **t-m** / **t-r** sean formas reducidas de la trisílaba **t-m-r** / **t-n-r** como Támara / Tánara (cf. *Tánarus* o *Taranis*, *Tanaruf*, *infra*). Entre ellos están:



< Diosa de Tara, Gran Canaria (dibujo del autor)

● **Tara** y **Tarira** (nombre y topónimo en G.C.), **Taradanda**, localidad en G.C., **Tarahiz** en Ftv. (Wölfel), **Tarazona** en G.C. (y Zaragoza), y otros.

Además de *Támara* ~ *Tánara* > **Tara* ocurre también la reducción *Támara* > *Tama*, como el topónimo palmero **Tamaranica** (ant. La P.) con la variante reducida **Tamanca**, y otros. Esta particularidad, en ocasiones, hace muy difícil establecer diferencias entre ambos radicales, dado que posiblemente tienen un mismo origen.

Son muy frecuentes en el Archipiélago canario los topónimos de estos tipos, en los que se echan de ver los mismos fenómenos morfológicos que en los europeos, como:

- las reducciones *Tamara* > *Tama* / *Tara*. Cf. el topónimo grancanario *Tara*, lugar donde se halló una imagen de la diosa madre en actitud de dar a luz, la llamada "diosa de Tara". Este icono aparece estrechamente conectado en su estilo con otras grancanarias (Jinámar, Fortaleza) y del antiguo Mediterráneo y Oriente Medio (Malta, Creta, Irán, etc.)⁷
- la alternancia *amar* ~ *abar* (*Aguatamar* ~ *Aguatabar*).
- el rotacismo *r* / *s*, con tipos *Tamar-* / *Tamas-*.
- la alternancia de consonantes nasales labial y alveolar *m* ~ *n* en *Tama* ~ *Tana*.
- la asimilación del grupo consonántico interior *-mb-* > *-mm-*, tipo *Tamba* > *Tamma* > *Tama*, y *Tambar-* > *Tammar* y *Tambr-*

⁷ Véase H. J. Ulbrich, *op. cit.* pp. 56, 57.

- Plinio escribe *Cámaro* por *Támaro*, lo que pudiera abrir una nueva perspectiva de analogías, incluidos los nombres canarios, en cuya lengua sabemos que era frecuente la alternancia *c [k] ~ ch ~ t* (*Tenerife* fue también nombrado *Chinech*).
- Otras formas palatalizadas *t > ch* son las *chama-*, *chana-*, como: *Chama* o *Chasna* (montañas), *Chamasa* ("cabezo"), *Chamele* (fuente), *Chamoco* (roque y barranco), *Chanaburco* (región), *Chanona* (antrop.). Las *chamb-r* / *chamr-* están presentes en: *Chambique* (fuente), *Chamoria* (antrop.), *Chamorican* (barranco), *Chamorga* (barranco).

Hidrónimos europeos

La diosa *Tana* o *Dana* fue conocida también, en el continente europeo, como diosa-madre y "madre de las aguas", dando nombre a ríos como *Tamar* en Cornualles, los españoles *Tambre* (ant. *Tamar*), *Támega*, *Támoga*, *Támboga*, *Tameixa*, etc. El antiguo *Tamesa*, hoy *Thames* se llama en alemán *Themse* y en español *Támesis*. A estos hidrónimos corresponde el radical etrusco **tam-**, que contiene la idea de "verter" / "fluir" y también: "ofrenda" (referido al hecho de verter la sangre o las libaciones), de donde el antropónimo *Tamusius*, alusivo al que hace las ofrendas.

Se basan en igualmente en este radical, con sonorización *t* ⇌ *d* otros hidrónimos europeos como el *Don* y el *Donetz*, el *Danubio* (alem. *Don-au*), el *Dnieper*, antiguo *Dana* o *Tana*, y otros.

Fitónimos con base *t-m-r* (y variantes)

La palabra fenicia, hebrea y árabe **tamar**, que designa a la palmera o su fruto, el dátil, está a la vez presente en el nombre de la diosa Tamar, que corresponde, en estas culturas, a la Gran Diosa *Ishtar*, *Astaroth* o *Astarte*. La palabra púnica *phoenix* "palmera" (también llamada "árbol del nacimiento") es la que dio origen al nombre de *Fenicia*.

La palabra canaria **támara** "palmera" es probablemente lo mismo que *tánara* (alternancia nasal *m ~ n*) y la forma sincopada *tara*.

Así pues, la estrecha relación existente entre esta diosa y la palmera datilífera viene ya de la cultura púnica.



La palmera datilífera, símbolo de Tanit; en una moneda cartaginesa de *Panormo* (Palermo)

En Cartago, Egipto, Babilonia y Arabia la palmera era un símbolo de *Tanit* y aparece en las monedas púnicas como símbolo o representación de la propia diosa (de otro modo anicónica). Por esta razón puede haber confusión en nombres y topónimos que pueden aludir a una u otra, o incluso a ambas a la vez.

El mismo origen tiene el nombre de la ciudad de *Las Palmas* de Gran Canaria, que es una traducción del antiguo *Tamaran* o *Tameran* (Abreu, Millares, Chil), plural de *támara*: "palma o palmera"⁸, que tanto pudo referirse originalmente a estos árboles como a la diosa *Tamara*, o quizá englobar ambos conceptos.

Los antropónimos *palmeros* *Tamaranea*, *Tamaranca* y la forma contracta *Tamanca* (nombre y topónimos en La Palma) equivalen probablemente a **Tamarania* o *Tamaranica* "el de Tamara" (o "el de la palma"). Un nombre como éstos pudiera ser el antecedente indígena del discutido y nunca aclarado nombre de la isla de *La Palma*, que quizá sea otra traducción como el de *Las Palmas* de Gran Canaria, la antigua *Tamaran*. El nombre de *Ben-ahoare*, que generalmente se atribuye a La Palma, es un nombre tribal, un gentilicio referido a un grupo concreto (pero no el único de la isla) que en un determinado momento de su historia tendría un relieve especial, al menos a los ojos del cronista que lo transmitió.

Otras variantes de *Tamaranca* pueden ser las que están en topónimos peninsulares como *Taramanca* y *Talamanca del Jarama* (permutación *l ~ r*), formas metatizadas del anterior.

Otra versión (del cronista Ossuna) traduce el topónimo *Tamaran* como "isla de los valientes", que Foucoud⁹ relaciona con el bereber ahaggar *tamâra* "force, puissance d'action, personne considerable". En esta misma línea, el antiguo grancanario *tamara* designaba, según H. J. Ulbrich (Almogaren 1995: 263f), a "los valerosos", con las acepciones colaterales de: "deber", "obligación", "dificultad", "desgracia", "pobreza", "dolor" (kabila). Para este autor podría incluso tener una conexión latina, del tipo *temerarius*.

Se basan en las variantes *tin-*, *ten-*, *tem-* (de *tan-a-*, *tam-a*) otros fitónimos, que a su vez dan lugar a antropónimos, como los palmeros *Tininabuna* o *Tinabuna* = **tini-n abü-na*: "la datilera de nuestro padre" (seg. Zyhlarz, *op. cit.*), con la forma familiar *Temiaaba* = **tini (n) abba*; *Tinisuaga* = **Tîni zuak-a*, que dicho autor traduce por "la datilera roja".

Son fitónimos canarios:

- La palabra canaria *tamar* que designa a la palmera es idéntica a la árabe *támra* "dátil". Puede estar asimismo relacionada con la palabra alpina *támara*

⁸ Álvarez Rixo, J. Agustín: *Lenguaje de los antiguos isleños*, Edic. con estudio y notas de C. Díaz Alayón y A. Tejera Gaspar. Romero, La Laguna 1991.

⁹ *Dictionnaire touareg-français*, I-IV, Paris 1951.

"cabaña o choza de ramas", que Hubschmied y Meier vinculan al prerrománico *támara* "ramas" o "seto de ramas" (A. Delgado), y con ellos a varios nombres bereberes de análogo radical, como el zenaga *amur*, *tamurt* "acacia", *chámarad* "árbol", *temerad* "arbolillo", etc.

- el **tamarindo** o **tarajal**, planta del orden de las *tamariáceas* –con una variedad autóctona de Canarias– lleva un nombre procedente de este radical, en el que aparece de nuevo la dualidad *támara* > *tara*, por reducción.

- el **tamarisco** < *tamarix* (*supra*), es también llamado **taroy** (reducción **tamar* > *tar*).

- el **tarabaste** o **tabaraste** "ajo silvestre" (*allium trifoliatum*) en El Paso (La Palma), corresponde al tipo asimilado *tamb-* > *tab-* (o *tam-m*).

- pudiera estar relacionado también el fitónimo canario **tajaraste**, planta endémica del Archipiélago, posible metátesis de **tarajaste*. Hay que tener en cuenta que la forma **tamarices** equivale al canario **tarajal** (*tamarix canariensis*).

- la **tamarilla** (dim. de *támara*) es una planta leñosa de Canarias, con flores blancas (*cistus clusii*).

- la **támbara** o **tambarilla**, una planta ericácea de flores purpúreas (tipo brezo), cuyo nombre presenta el grupo interior *-mb-* (asimilación *támbara* > *tammara* / *támara*).

- **tamoza**, **tamozen** o **tamosen** es una palabra canaria prehispánica que designa a la cebada (v. párrf. "Tammuz", *infra*).

- **tamaranona** o **camarona** son dos antiguas versiones canarias para la "carne frita con manteca" (G.C.).

Fuera de Canarias existe el **tamarugo**, una especie de algarrobo. En Zamora se aplica el nombre de **tamaral** a un terreno poblado de fresnos. Se trata de nombres de la misma base pero adaptados a la flora o la fauna de cada región, lo mismo que ocurrió en otros casos con el oso y la cabra o con el lobo, el chacal y el perro, etc.

En todos ellos se observan las alternativas *tara-ma* / *tamba-ra* / *tam(m)a-ra* y *tara-ja* / *taja-ra*.

Como sabemos, en el pensamiento antiguo se confunden o equiparan continuamente los nombres de las divinidades y las palabras que expresan sus funciones y cualidades, los animales, plantas o minerales que guardan alguna relación con ellas por su forma, color, hábitos, propiedades, etc., ya que todos ellos parten de una idea básica expresada en su radical, constituyendo un ciclo semántico cerrado.

Otros teónimos y antropónimos de base **Tam-**, **Tamara**, **Tar-a** y variantes

- **Támara** o **Tamar** es, como dijimos, una divinidad preclásica de componente

lunar estrechamente relacionada con las aguas, la fertilidad, la naturaleza, la muerte... (cf. también *Tanit*) y constituye la base de muchos antropónimos y topónimos, en especial hidrónimos.

- **Thamar** fue nombre cananeo de mujer, que llevó, al menos, una reina de Georgia del siglo 12. *Thamares* también un nombre bíblico (la esposa del nieto de Jacob y una hija de David).

- **Tamas** o **Damas** y **Támiras** son los nombres carios del Asia Menor. *Damas* es también el nombre de la ciudad de *Damasco*, en Siria. Es de notar la ambigüedad sonora / sorda *t ~ d*.

- **Tamaidos** o **Damaidos** fue un sobrenombre dado a Zeus.

- **Tameobriga** es el dios o el numen –aquí masculino– del río *Támega*, conocido por inscripciones (*CIL* II 2377) y el epónimo de la gens o pueblo de los **Tamagani** del N. peninsular. Se trata seguramente de una divinidad de las aguas salúferas. Con su nombre se relacionan muchos hidrónimos europeos como:

- El **Tamuxe** (**Tamusii*) es un río en Galicia.

- **Tamusia**, nombre de una población y ceca ibérica de moneda (con la leyenda *Dnusia*), llamada hoy *Tamuja* (en Cáceres). **Tamujo** es una localidad en Ciudad Real.

- **Tamusiacum**, con un sufijo posesivo, un antiguo lugar en Bélgica (hoy *Thimougies*), etc.¹⁰

- **Tammuz** o **Dummuzi**, es una importante divinidad masculina siria y mesopotámica. Se trata de nuevo del joven dios de la vegetación y muy especialmente del grano, hijo de la diosa (aquí *Ištar*). En el entorno griego se le llamó *Adonis*. Precisamente, la palabra canaria que designa a la cebada en las islas orientales (Gran Canaria, Lanzarote y Fuerteventura) es **tamoza**, **tamosen** o **tamozen**, con variantes **temasen**, **temosen** y forma antigua **tameza*, que pudieran guardar relación con el nombre de *Tammuz*, el dios de la cebada (es dudoso que se trate solamente de un parecido casual). Álvarez Rixo nos proporciona además la palabra **tano** para la cebada. Pueden aludir a existencia de este cereal algunos topónimos canarios como: **Tamose**, cuevas en San

¹⁰ Otros topónimos y antropónimos de este tipo son:

Tamedius, *Tammarus*, *Taminius*, *Tammonius*, *Tamesius*, *Tamusius*, **Tánarus**, *Tanucius*, *Tamecia*, *Tamauca*, etc.

Tamre o *Thamre* (cf. *Tambre*, supra), *Tamare*, un lugar de los Dumnonos, hoy *Tamerton*, la antigua ciudad de *Tamaricium* en Sicilia, el monte *Támara* en Helvecia, y numerosas localidades en Helvecia, Italia, Iliria (*Tamaroz*, *Tambruz*) e Hispania, como *Tamargo* (**Tamárico*) en Asturias, *Tamarín* en Coruña, *Tamarís*, *Tamariz* en Valladolid, *Tamarit* en Tarragona, *Tamarite* en Huesca, *Tamaríu* en Gerona, *Tamarma* (fuente), *Tamaron* en Burgos y muchos otros.

Andrés, Tfe. (Datas, 1523), *Tamasa* (Tfe.), *Tamasite* o *Tamacen* (Ftv.) y un *Tamuja* (barranco en Guía de Isora, Tfe.)

- El cerdo fue llamado *tamazan* en Gran Canaria, prácticamente el mismo nombre dado a la cebada. Tanto este animal como el cereal estuvieron estrechamente relacionados con *Adonis* / *Tammuz*, que en el Mito fue muerto por un jabalí. El cerdo es qui un símbolo del invierno que mata a la Naturaleza, representada por el dios, por lo que ambos nombres pueden ser derivados del teónimo. La forma *Adonis* significa simplemente "el Señor".

- Del mundo griego es *Támiras* o *Thamyris*, un efebo del tipo de Apolo o el joven Adonis, abocado como este último a un trágico final. Se trata una vez más, en ambos casos, del prototipo del joven-dios estacional, hijo de la gran diosa-madre, cuyo avatar es morir y renacer anualmente. Este dios de la vegetación, hijo de la madre-tierra, llegó a ser extraordinariamente popular en el antiguo Mediterráneo Oriental y de ahí al Occidental, de la mano de los fenicios. Dado el carácter incipiente de la Agricultura del Archipiélago, no sabemos si este tipo de divinidad llegó a ser conocido en Canarias.

No sería ésta la única equivalencia entre un teónimo y un nombre del grano, derivado de él; lo mismo ocurre en el caso de *Cere* o *Ceres* y el "cereal", o *Saturno* – *Satres* con la "semilla" y la "siembra" (*sata*), entre otros. Antes hemos visto la relación que guarda este radical con el cereal, en los casos del dios-cebada *Atabirio*, así como del cereal "orgo" y la divinidad *Orco*, o la de *Grannus* (Apolo) y el "grano".

Topónimos canarios de la base Tamara (esquema *t-m-r*)

Tamara, caleta en Lanzarote (y localidad en Palencia), *Tamara-gáldar*, loc. en G.C. (Chil).

Atamaria, localidad en G.C.

Tamaraceite, región del N. de G.C., con variantes *Tamaraseite*, *Tamaraseche*, *Tamaseche* (Tfe.), *Tamarasayte* (G.C.), *Atamaraseid*, *Atamarascid* (cf. *Tamar-rasset* en el Sahara Central). Seguramente equivale a "palmeral".

Tamarahoya, *Tamaraoya* o *Tamarahoya*, manantial en La Caldera (La.P.) y una fuente en Lanzarote; *Tamarajoya*, lugar en El Paso (La P.)

Tamaraiga (roque en Tfe.) Las fuentes registran también la expresión canaria *tamaragua* = "buenos días" o "aquí viene el huésped", según otra versión.

Tamarajanche o *Tamarahanche*, lomada en Chipude. Cf. *Tamarjanche* (síncopa) todos en La Gomera.

Tamaran, *Tameran*, nombre de la isla de Gran Canaria.

Tamaranea, antropónimo en La Palma.

Tamarsen, *Tamarasca*, lugs. en El Hierro.

Tamarde, campo de Candelaria (Tfe); **Tamorde**, cuesta (Valle Gran Rey, La Gomera).

Tamaretila, Ftv. – cf. *Tamarite* (Huesca), *Tamariz* (Cor. Vallad) etc.

Tamargada (El H. - Viera) o **Tambargada** (Chil, Millares Torres), en El Hierro, que según C. Díaz Alayón y F. J. Castillo podrían ser formas inexactas por *Tembargena*. Para A. Delgado equivale a "cortada de las palmeras", palabra que excluye una explicación por el árabe y reclama dar el radical *tamar-* al habla aborígen.

Tamergada en La Gomera, **Tamargaya** o **Tamargayo**, barranco en Arico, Tfe. **Tamargo**, lug. Buenavista, Tfe. y **Tamargo** en Asturias.

Tamariche (fuente en Gran Canaria y cuesta / caserío en Ftv.), como *Tamarit* en Tarragona y *Tamarite* en Huesca, con un sufijo posiblemente hipocorístico o diminutivo. Cf. el gentilicio *Tamáricos* (-ici), *Tamáricas* en Cantabria.

Taramoyaste (valle en Ftv.) es una posible forma metatizada.

Tipos Tabar por *Tamar y Tambr- < *Tam-ber-e, con radical hidronímico sufijado

Estos nombres, relacionados con las aguas y su divinidad, están ampliamente representados en Canarias en topónimos del tipo **Tabar**, **Tabares** o **Tavares**, valle en Tenerife¹¹, **Tabara**, **Atabara**, nombre y topónimo (La Palma). Del mismo tipo son los **Tafar**, **Tafira** ↓.

Guatabar(a), **Aguatabar(a)** o **Aguatamar(a)** en La Palma (con metafonía *m ~ b*) cuya primera parte puede ser un hidrónimo tipo *awa*, *aba* (v. supra) o un patronímico del tipo: *A-ua-Tamar*: "el de-" o "el hijo de Tamar" (equivalente a *Gua-n*) alusivo seguramente a la diosa *Tamar*, la que da nombres al *tamarindo* y al *tamarisco* (supra).

El topónimo y antropónimo tinerfeño **Guan-chefira** o **Guan-chifira** ("el de-" o "el hijo de-") posiblemente se refiere el mismo nombre que **Tafira** acequia en G.C. y **Achifira** en Tfe., lo mismo que los *Tavira*, *Tavera*, *Tavar*, *Tevira*, etc.

Posiblemente **Tabailes** (G.C.), **Tabayesco** (G.C.), **Chabaro** (Tfe.).

Tambrete (morro) en Ftv. con disimilación -mb- **Tammar* ~ *Tambar-* (cf. *Tamaret-illa* en Fuerteventura y *Tamarona* en Tenerife, etc.)

Tambargada en El Hierro (cf. *Tamargada* en La Gomera, *Tamargo*, *Tamargayo* en Tfe. y el río *Tambre* (ant. *Tamara*).

¹¹ Que se ha dado como nombre castellano, pero a la vista de los citados no tiene por qué serlo necesariamente.

Son posiblemente formas reducidas:

Tipo Tamara > ***Tama-** (*t-m*) y cambios $r > s$, $r > d$, $m > n$. **Tamacen**, **Tamacite** (G.C.). Cf. *Tamaraceite* en G.C. y *Tamanrasset* (Hoggar – Sahara)↑. **Tamadaga** y **Tamagada** (La Gom.); **Tamadara** (Tfe.), **Tamadava**, atrp. (G.C.); **Tamaday**, **Tamadaya** (Tfe.), **Tamadanche**, fuente en La Gom., que puede ser = *Tamaranche (metaf. $r > d$). Wölfel (*Monumenta*) remite a las voces bereberes *amdum* "hoyo grande para recoger agua" (kabil), *amda* "charca" (demnat), *tamda* "estanque, laguna" (shilha), etc.

Tamadiste, lug. en el barranco de Lepe (La P.), ***Tamaduste**, barranco en La Gom. **Tamaduche**, loc. en La Gom. parecen corresponder a las formas *tamar-* (cf. *Tamaraste*).

Tamagoste en Ftv. y El H.

Tamafaya en Tfe., cf. *Timanfaya*, *Tinguafaya* (Lanz.).

Aben-tamar y **Aben-tanar**, atrps.

Tamay, **Tamayada**, **Tamáide**, **Tamaye** (Tfe.).

Tamaimo, barranco, laja, locs. (Tfe. y Gom.) y **Tamaino** (Lanz.).

Tamajana (Ftv.), **Tamajesa** (Hie.), **Tamalaya** (Tfe.).

Tamanana (Tfe.), **Tamano**, **Tamanca** (La Palma). Cf. *Tamaranca*. La P.

Tamarajanche, (La Gom.), cf. *Tamargada*, *Tamaraceite*, etc.

Tamasa, montaña en Tegueste (Tfe.), **Tamaso**, fuente (Tfe.). Cf. Tamarasen ↑.

Tamasina, Hie. (Wölfel, *Monumenta*), cf. *Tamara Tamasaite* o *Tamara-ceite*, **Tamaseche** (Tfe.) y demás formas variantes (supra).

Tamauca (La P.), **Tames** (Tfe.), **Tamiá** (Lanz.), **Tamiña** (Gom.).

Tamasite (montañas en Tfe.), posiblemente equivale a *Tamarite*, por rotacismo $r-s$.

Y posiblemente otros con inicial **cham-**, como *Chamorican*, (barranco G.C.), *Chamachete*, *Chamage*, *Chamasa*, *Chamercas*, *Chamoco*, *Chamorga*, *Chamosco* en Tenerife; *Chamera*, *Chamastitafe* en Ftv. y otros.

Tamaso (Ftv.), **Tamose**, cuevas en San Andrés, Tfe. (Datas, 1511, según Bethencourt).

Tamuja (barranco, Tfe.). **Temisa** (valle en Lanz.). Algunos de estos topónimos recuerdan a los europeos *Támesis* (y formas ant.↓), los *Tamuje* / *Tamuxe* gallegos e ing. *Tamesa*, *Tamisa*.

Tamar, etc. fuera de Canarias

a) Hidrónimos

Son muy numerosos los hidrónimos basados en este radical preclásico, que los antiguos geógrafos y otras fuentes señalan en toda Europa Occidental y regiones del ámbito mediterráneo. Exponemos a continuación algunos de ellos a efectos de comparación con los canarios.

● el río **Tambre** (antiguo *Tamara*) y el *Tamarela* (A Coruña y Lugo), las citadas *Fuentes Tamáricas* ↑, el *Támaga*, ant. *Támega*, el *Támoga* y el *Tameiga* en Galicia y Portugal; al menos dos ríos *Tambach* (*Bach* = "arroyo") en Alemania; el *Tamaros* en Cornualles (hoy *Tamar*). *Támara* es también una localidad en Palencia. Son gentilicios derivados: los **Tamárici** o **Tamáricos**, gentes cántabras, al parecer no celtas (Plinio, *N. H.* 4, 111), y los **Supertamárici** (Mela, 3, 1, 119). Habitaban en las proximidades de los ríos *Tambre* y *Sars*, en la Gallaecia prerromana.

● en las **Fontes Tamáricas** de Cantabria (hoy *S. Juan de Fuentes Divinas*) cerca del río Carrión, existió ya en época prerromana un santuario oracular. Eran fuentes intermitentes, y el encontrarlas secas constituía un augurio nefasto. Su naturaleza, basada en la estrecha relación que existe entre las aguas y el Inframundo / la muerte, se manifiesta también en su conexión con otros mitos como el del *flumen oblivionis* o *Lethes*.

● Ptolomeo (2, 3, 3) menciona en Britannia un río **Tamaros**, el actual **Tamar** en Cornualles.

● otros son: el **Tamaris** y el **Tamaron** en Francia, el **Támarus** o **Támmaro** en el S. de Italia, que son nombres equivalentes al del **Tánarus** o **Tánaro** de la Aemilia (metafonía *m – n*), así como el **Támero** de la Campania y el **Tamera** en Etruria.

En este mismo radical, con la forma reducida *tam-*, se basa el antiguo nombre del río **Tamesa** (Ptol.), también llamado **Tamisa**, **Tamesius**, **Thames**, **Tamion**, **Themse** (alem.) y **Támesis** (cast.) Cf. el **Tamusí** en Etruria. Tiene su contrapartida en el **Tameza** de Asturias y los topónimos canarios **Temisa** o **Temiza** (valle en Lanzarote) y **Tamose**.

b) Topónimos y antropónimos en la Península Ibérica

Tipo **Tam-**: *Támara* (Palencia), antropónimos *Tamarus*, *Tammaro* (S. de Italia) y equivalentes *Tanarus* (insc. Chester), *Tamaral* (Ciudad Real), *Tamarela* (A Cor.), *Tamargo* (*Tamárico) en Asturias; *Tamárici* (gens cántabra), *Tamaricium* (Sicilia), *Tamarín*, *Tamarís*, *Tamariz* (A Cor.), *Tamarite* (Huelva) etc.

Tipo **Tab-**: *Tabar* (Navarra), *Tábara* (Zamora), *Tabarca* (Alicante), *Tabares* (Málaga), *Tabarra* (*Tala-barra?), *Tarrebarre* (Ast.), *Tala-bara* (ciud. Lusitania) y *Talabarus* (nombre hispánico, *CIL* II, 171), *Tala-vari* (pueblo lusit.), *Tala-vera* en Toledo y Lérida (de la que *Tabara* y *Tavera* son formas reducidas); *Talavero* (Asturias) y *Taravero* (Burgos), *Tabeira* (dos en Coruña).

Tara-bán (León) y *Talaván* (Cáceres), derivan de *Tara-banus; *Talo-bre* / *Talovere* (Galia) y *Tallobre* (Lugo) proceden de *Talo-bere o *Talio-bere.

Tina - Diana

A la vista de los nombres citados parece evidente que existe una constante

correspondencia entre los radicales *tama* y *tana*, efecto de la frecuente alternancia $m \sim n$ y $t-m \sim t-n$. Ya hemos visto algunas de estas correspondencias *tama-* / *tara-*, en fitónimos como *tamarindo* > *tarajal* y *tamarisco* > *taroy*, quizá por proceder ambas de la forma común *tamara*, por reducción.

El nombre de la diosa púnica **Tanit** o **Tinit** corresponde al etrusco-mediterráneo **Tina** o **Tinia**, llamada en otras áreas **Diana**, una contrapartida femenina del dios supremo de la luz: **Tin**. Uno de sus sobrenombres: *Tinia Calusna* "la subterránea" (*Bu* 471), la equipara a divinidades similares de componente lunar, como *Perséfone* o *Proserpina* (esposa de Hades) que rige el mundo de los muertos y a la vez promueve la fertilidad de las personas y los animales, así como la abundancia de los frutos de la tierra. Es posible, incluso, que el nombre de la diosa púnica *Tanit* proceda de este mismo radical.

Como hemos dicho, **tini** designa en antiguo canario –como nombre común– a la palmera datilera, que era precisamente uno de los símbolos de la diosa, de otro modo irrepresentable, por lo que frecuentemente aparece reproducida (en su lugar) en las monedas púnicas (v. ilustración).

El teónimo **Teni-ta** (muy similar a "Tanit") designa a una diosa etrusca del destino. En esta misma lengua, la forma **tiuna* significa "lunar". Otro proceso semejante a **Tiuna* > *Tina* es el ya citado *Divi-ana* > *Diana*, otro nombre de la diosa lunar, que también se llamó *Dana* y *Ana*. Equivalen a su vez a los canarios *Thana* o *Tana* y *Dana*, que están en nombres como *Tana-u-su* (caudillo palmero) y *Tanagage* o *Taganage* (guerrero de G.C.)

De la forma *Dana* son los antropónimos canarios **Dana** (después Juan Dana), *Acaymo Daniaga*, rey de Tacoronte (Tfe.) y *Uten-dana*, *A-utin-dana* o **Utiri-dan**, un guayre de Telde, G.C., Se trata de nombres de personajes nobles, con un componente posiblemente teofórico.

Son muy frecuentes los antropónimos –en especial femeninos– y los nombres de lugar que llevan el elemento *Tin-* o *Tina* más un sufijo o cualquier otro elemento. Nada de extrañar tendría que estén basados en el nombre de una divinidad **Tina* o **Diana*, sin duda muy popular en Canarias, lo mismo que en Etruria y otros países de ambas orillas del Mediterráneo. Cabe pensar que se trate, originalmente, de un mismo teónimo en versiones masculina y femenina, caso nada infrecuente en las antiguas culturas.

Estos toponomásticos son en ocasiones difíciles de distinguir de los referidos a la divinidad masculina **Tin**, e incluso de nombres que empiezan por el artículo canario y bereber *ti-* seguido de la preposición *-n-* (ti-n: "el de –").

Cabe señalar algunos nombres masculinos o femeninos de este tipo como:

- **Tinabuna** o **Tininabuna** y **Tinamarcín**, antropónimos de La Palma (Islas Canarias).

- **Tinamarsán** o **Tinamarzán** da nombre en la misma isla a un término (Mazo), a una fuente (id.) y a unos manantiales (El Paso).
- **Tinaguado**, nombre de varón (Gran Canaria), que también se dijo **Gueniguado**.

Une = Juno: 'la celeste' y Junonia

El antiguo nombre de Fuerteventura, *Junonia* "isla de Juno" (lat. *Iuno*), es una forma posesiva equivalente a *"Junónica". El rey Juba II de Mauritania, educado en Roma, nombra en sus escritos a cuatro islas principales y dos menores, a las que da el nombre de *Iunoniae*. Se trata, pues, de un nombre de origen latino. Hay que recordar que los romanos también "rebautizaron" con el nombre de *Iunonia* a la ciudad de Cartago, después de su conquista, destrucción y posterior reconstrucción. Se trata seguramente de la *interpretatio latina* del nombre de *Tanit*, la diosa tutelar de la antigua ciudad.

El nombre etrusco de *Juno* era **Uni**, **Une** o **Uri**, una de las tres divinidades supremas del panteón etrusco, junto con *Tin*, equiparado después a Júpiter, y su correspondiente femenina **Thne** o **Zne**, que corresponde a *Athene* o Minerva (etr. *Me-ne-ra*). La forma fenicia **El-Iun** (cf. *Iuno*) es la divinidad suprema, aquí masculina, correspondiente al cananeo **Pion**, que designa al sol. La palabra bereber **el-iúm** (pron. el-yúm) = "hoy" o "el día" (de hoy), expresa la misma idea que el inglés *to-day*, que reúne las ideas de "hoy" o "día" = *sol* y guarda con estos nombres divinos la misma relación que *dies* "el día" con *dios* "Dios" en la teogonía indoeuropea. De igual raíz procede el bereber *yúmâa* "la semana" (*yum* = *ium*).

Es importante señalar que la palabra **lion** aparece también en las fuentes como palabra guanche, con el significado de "el sol". La citada divinidad suprema fenicia *El-iun* "el sol en su apogeo", corresponde al egipcio *Ra* o *Ra-Amon*.

Por eso, *Juno* o *Iuno* es –en su origen– una diosa solar, que dio nombre al mes de *Junio*, cuando el sol alcanza el cenit en el solsticio estival.

El nombre (y teónimo) *Une*, *Una* no fue exclusivo de Etruria, pues aparece también en epígrafes y referencias de otros países de Europa Occidental, como los teónimos *De Uno Carro* (celta *dé* = "diosa") de una inscr. de Marne (Fr.), *Olluna* (celta *ollo* = "gran") en Lyon. El nombre *Sacr-una* (inscr. de Lyon) tiene su paralelo en *Sacro-bena*, de varios epígrafes galos (Una = Bena). Son antropónimos derivados: *Unagus* / **Unacus* (Fr.), *Unasus* (Ginebra), *Uniccius* (Lorena), *Unna* (Meimsheim), *Une*, n. de mujer, *Unellus* (Galia), *Uninitius* (pos. ibérico), etc. La ciudad de *Urina*, en Etruria, lleva el nombre de su diosa epónima *Uri* (o *Uni*).

En Canarias se observa también en algún caso un paralelismo o equivalencia entre los radicales *Un*, *Uni* y *Vene* / *Veni*, como en las distintas versiones del nombre del príncipe de Orone (La Gomera), que se decía ***Uni-hepe*** o ***Vene-hepe***¹². La misma alternancia se da en el nombre tribal celta *Unelli* o *Venelli* (*Oueneloi* en Ptolomeo 2, 8, 25), que equipara a los nombres *Uni* o *Juno* y *Venus*, la diosa del amor. En lengua celta, el radical *wen* equivale también a "amar".

Juno está presente en el área líbica, donde según noticias históricas "se invocaba al aire bajo el nombre de Juno" (*CIL* VII 4635 y 17763), lo que debe de aludir a su naturaleza celeste. Los nombres clásicos *Junonia* y *Junoniae* aplicados a Fuerteventura o al conjunto de las islas pudiera ser una traducción de otro más antiguo o tratarse de otro nombre de la diosa *Tanit*, conocida por otros nombres como *Caelestis*, *Venus*, *Ártemis*, etc., porque como es sabido, *Juno-nia* equivale a *Ura-nia* (cf. gr. οὐρανοῦς) "la celeste", y como ya hemos dicho *Une*, *Uni* y *Uri* eran una misma cosa.

Este teónimo está también presente en el antiguo Mediterráneo Oriental y Asia Menor, en nombres minoicos (*Uri*), hititas (*Ura-hattusa*) y termílicos (*Uru-titi*, *Uru-wndaziti*).

Urania adopta también las formas *Urana* [úrana] y *Orana* [órana]¹³. Esta última es probablemente la que dio nombre a la ciudad de *Orán*, en el Norte de África, y de ésta, a la cultura neolítica "Oraniense" tan ligada a los orígenes de la canaria.

Nombres y topónimos

Es posible que *Un-*, *Jun-*, estén relacionados con algunos nombres canarios, como:

Hunamo, antropónimo femenino en Tenerife; ***Huni-acas*** (o *Guany Acas*) antropón. masc. (Tfe). ***Hunicaho*** o ***Junicaho***, antropón. masc. (Tfe).

Hunique, loc. y barranco en Tfe. (algunos parecen formas posesivas);

Uran, lomo en Jandia (Ftv.).

Urin en G.C., ***Urna*** en Garafía (La P.) y Tenerife (pos. reducc. de *Úrana).

Túnez, localidad en Fuerteventura, pudiera proceder de *T-uni (con artículo antepuesto) lo mismo que *Tunis* y *Tunisia*, en el N. de África.

Las expresiones canarias **hura* "grande" y * "el más alto" parecen encajar bien con el nombre de la "divinidad elevada" o "celeste", la "uránica".

¹² Que también aparece registrado como *Unchepe* y *Meteguanchepe*. Este último parece ser un error por *Mateo Unchepe* o *Unihepe*, nombre que recibió al ser bautizado.

¹³ *Orana* significa también 'celestial' en lengua rumana. La Virgen María es llamada la *Orana Maria*.

Según F. Krutwig **hura* equivale al vasco *gora* "¡viva!" o "¡arriba!" (cf. el alemán *hoch!* literalmente = "alto", "elevado") sin olvidar, por supuesto, la exclamación ¡*hurra!*, con típica geminación de *r* intervocálica en sílaba final, y que según lo expuesto, equivaldría precisamente a: "¡arriba!".

El antropónimo gomero **Hera** es reputado por Álvarez Delgado de falso, por ser el nombre de la diosa griega que corresponde a la *Juno* latina en *Junonia* (Fuerteventura). Sin embargo, en este caso, el nombre no procede de aquella isla, sino de La Gomera, por lo que no puede descartarse la posibilidad de tal relación. *Hera* es una de las divinidades que ya aparecen citadas en escritura lineal B cretense: **e-ra** (~1200 a.C.), y en el disco de Festos como **a-ra-wi** (~2000 a.C.)

Conclusión

Al la vista de todo lo expuesto, los evidentes paralelismos presentes nos permiten afirmarnos, una vez mas, en la tesis defendida por Wölfel, Stumfohl y otros eminentes autores, referente a la estrecha relación cultural existente entre la cultura canaria y las del llamado Antiguo Mediterráneo, de la que participan las antiguas culturas de todo su amplio entorno. No se reduce, por lo tanto, a una "cultura bereber", que a lo sumo sería un producto posterior de estas grandes culturas arcaicas que en este ámbito incluyen, entre otras, a la púnica, la cretense, la minoica, la griega, la maltesa, la etrusca, la cananea, la ibero-tartesia, las del ámbito antiguo europeo, celta, etc. Como dice Helmut Stumfohl¹⁴: "El antiguo Mediterráneo, con sus costas y regiones interiores, no es simplemente una unidad geográfica, un mar entre Europa, África y Asia, sino que constituye, dentro de su multiplicidad, una unidad lingüística, cultural y antropológica".

¹⁴ "Das alte Mittelmeer mit seinen Küsten- und Hinterländern ist nicht bloß eine geographische Einheit; es ist nicht bloß ein Meer zwischen Europa, Afrika und Asien. Es ist eine alte sprachliche, kulturelle und anthropologische Einheit in Vielheit". Almogaren XXII / 1991, 7-31